

**FIVE POEMS
OF
NICANOR PARRA**

VOICE AND PIANO

JOHN MITCHELL

OP. 135

(2004)

CONTENTS

PAGE

- | | |
|--|-----------|
| 1. LA POESIA TERMINÓ CONMIGO | 1 |
| 2. LA MONTAÑA RUSA | 5 |
| 3. PIDO QUE LEVANTE LA SESION | 7 |
| 4. CARTAS A UNA DESCONOCIDA | 9 |
| 5. PENSAMIENTOS | 11 |

1. LA POESÍA TERMINÓ CONMIGO

FAST MEDIUM

NO PED

YO NO DI-GO — QUE PUN-GA FIN A NA — DA

NO ME HA-GO — I — LU — SION-ES AL RES-PEC - TO

PED

p

YO QUER-I-A SE-GUIR PO-E-TI-ZAN-DO DE-RO SE-TERMI-NO LA IN-SPIR-A

mf

-CION LA PO-E-SÍ-A — SE HA POR-TA — DO BIEN —

mf

YO ME HE POR-TA-DO HO-PRI-BLE-MEN-TE MAL. QUÉ

SA-NO CON DE-CIR YO POR-TA-DO BIEN LA PO-E-SÍ-A — SE HA POR-TA-DO

ME HE

MAL **f** P-RAN-DO SA-BEN-QUE YO SOY — EL CUL-PA-BLE **mp** ¡ESTÁ BIEN

QUE ME PA-SE POR IM-BE — CIL

mf LA PO-E-SÍ-A SE HA POR-TA-DO BIEN **f** YO ME HE POR-TA-DO HO-

f -RRÍ-BLE-MEN-TE MAL **f** LA PO-E-SÍ-A

TER-MI-NO CON-MI GO.

The first system of a handwritten musical score. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics "TER-MI-NO CON-MI GO." are written below the notes. The piano accompaniment starts with a grand staff (treble and bass clefs) and includes a dynamic marking of *f* (forte). There are some handwritten annotations, including a vertical line with a 'y' and a 'v' with an arrow pointing to the piano part.

Seven empty musical staves, each consisting of five lines, arranged vertically for further notation.

2. LA MONTAÑA RUSA

MEDIUM SLOW

DU - RAN - TE ME - DIO SIG - LO LA PRE - SI - A FUE

The first system of music features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The tempo is marked 'MEDIUM SLOW'. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The lyrics are 'DU - RAN - TE ME - DIO SIG - LO LA PRE - SI - A FUE'.

- EL PA - RA - I - SO DEL - TON - YO SO - LEM - NE. **FAST MEDIUM**

The second system continues the piece. The tempo changes to 'FAST MEDIUM' at the end of the system. The lyrics are '- EL PA - RA - I - SO DEL - TON - YO SO - LEM - NE.'.

mp HAS - TA QUE VI - NE YO

The third system concludes the piece. The dynamic marking is *mp*. The lyrics are 'HAS - TA QUE VI - NE YO'. The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand.

mp Y MEIN-STAL-É CON MI-MOR-TA-ÑA RU-SA

fp

SU-BAN SI LES PA-RE-CE

GLA-RO QUE YO NO RES-PON-DO SI

mp

BA-JAN É-CHAN-DO SAN-GRE POR LA BO-CA

Y NA-RI- CES.

HAMMER FOREARMS
ON KEYBOARD.

ff

3. PIDO QUE SE LEVANTE LA SECCIÓN

MEDIUM

mp

Se-Ño-ras — y se-Ño-res: Yo

VOY — A HACER U-NA SO-LA PRE-GUN-TA — ¿SO-MOS HI-JOS — DEL —

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in 4/4 time, starting with a rest followed by the lyrics 'Se-Ño-ras — y se-Ño-res: Yo'. The bottom staff is a piano accompaniment in 4/4 time, starting with a piano (*p*) dynamic and featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

SOL — O DE LA TIE-RRAS?

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line in 4/4 time with the lyrics 'SOL — O DE LA TIE-RRAS?'. The bottom staff is a piano accompaniment in 4/4 time, continuing the rhythmic pattern from the first system. A dynamic marking of *mf* is present in the lower right of the piano part.

Piano introduction. The right hand features a large, sweeping melodic flourish that spans across several measures. The left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

POR-QUE SI SO-MOS TIERRAS LA-MEN-TE NO VE-O PA-RA QUE CON-TIN

Piano accompaniment for the first vocal line. The right hand has a steady eighth-note pattern, while the left hand has a more complex bass line with some triplets.

-UA-MOS FILM-AN-DO LA PE-LI -- CU LA:

Piano accompaniment for the second vocal line. The right hand continues the eighth-note pattern, and the left hand has a similar rhythmic accompaniment.

Pí-DO QUE SE LE-VAN-TE LA SE-CIÓN.

Piano accompaniment for the third vocal line. The right hand features sustained chords, and the left hand has a rhythmic bass line with some triplets.

4. CARTAS A UNA DESCONOCIDA

SLOW

mp

CUAN-DO PA-SEN LOS A-ÑOS, CUAN-DO PA-SEN LOS A-ÑOS

— Y EL AI-RE HA-YA CA-YA-DO UN FO-SO EN-TRE TU-ALMA-Y LA MÍ-A;

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is the vocal line, starting with a rest followed by the lyrics 'CUAN-DO PA-SEN LOS A-ÑOS, CUAN-DO PA-SEN LOS A-ÑOS'. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring chords and melodic lines in both hands. The key signature has two flats (Bb and Eb) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'SLOW' and the dynamic is 'mp'.

CUAN-DO PA-SEN LOS A-ÑOS Y YO SÓ-LO SEA HOM-BRE QUEA-

Detailed description: This system contains the second two staves of music. The top staff is the vocal line, starting with a rest followed by the lyrics 'CUAN-DO PA-SEN LOS A-ÑOS Y YO SÓ-LO SEA HOM-BRE QUEA-'. The bottom staff is the piano accompaniment, continuing the harmonic and melodic development from the first system. The key signature remains two flats and the time signature is 4/4.

-MÓ, UN SER — QUE SE DE-TU — VO UN INSTANTE FRENTE A TUS LA-BIOS, — UN

PO-BRE HOM — BRE CAN-SA — DO DE AN-DAR — POR LOS JAR-DI — NES,

mf DON-DE ES-TA-RAS — TU? — ¡DON-DE ES-TA-RAS, OH NI-JA DE MIS

mf BE-SOS!

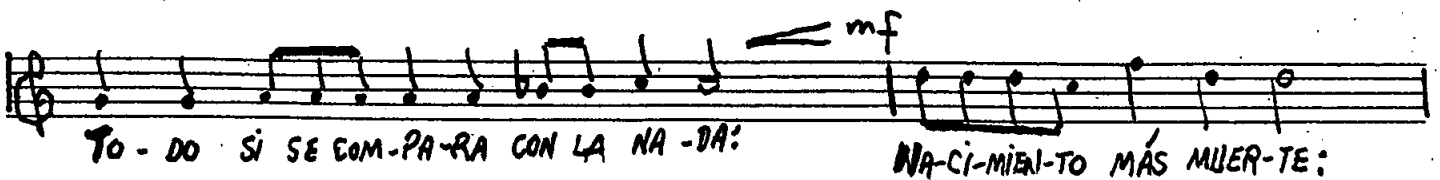
5. PENSAMIENTOS

SLOW

mp

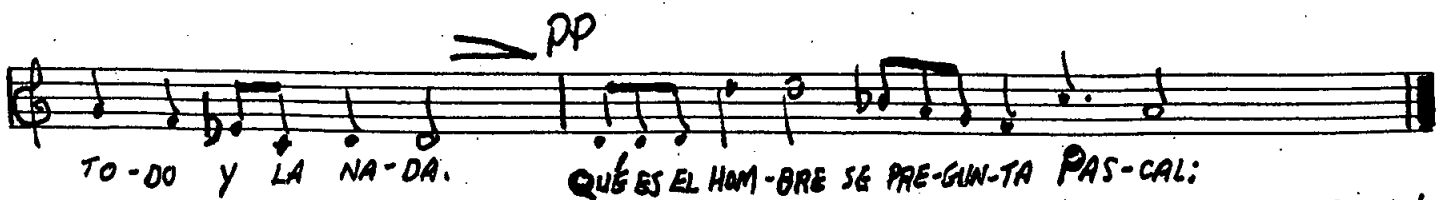
 QUÉ ES EL HOM-BRE SE PRE-GUN-TA PAS-CAL U-NA PO-TEN-GIA


 DÉEX-PO-NEN-TE CE-RO. NA-DA SI SE COM-PA-RA CON EL TO-DO

mf

 To-DO SI SE COM-PA-RA CON LA NA-DA: NA-CI-MIEN-TO MÁS MUER-TE:

p

 RUI-DO MUL-TI-PLI-CA-DO POR SI-LEN-CIO: ME-DIO A-RIT-MÉ-TI-CO EN-TRE EL

pp

 TO-DO Y LA NA-DA. QUÉ ES EL HOM-BRE SE PRE-GUN-TA PAS-CAL:

S-30-04